

# 小樽観光ガイドマップ2020 広告募集要項

4年ぶりの改訂となる「小樽観光ガイドマップ2020」の広告掲載を募集します。本ガイドマップは、これまで以上に小樽での滞在時間を増やしていただけるように、初めての来樽者にも役立つ定番情報に加え、これまで伝えきれていない奥深い魅力を掲載し、旅行中の活用のみならず、旅行前の情報収集にも効果的なガイドマップとなるよう準備をしております。

## ●「小樽観光ガイドマップ2020」について

### 1. 発行形態と部数、広告内容

①日本語版冊子 (A4版/表紙含28ページ/80万部発行)	・ 広告ページでの施設店舗紹介 ・ マップでの施設店舗名掲載
②英語版冊子 (A4版/表紙含28ページ/20万部発行)	・ 広告ページでの施設店舗紹介 ・ マップでの施設店舗名掲載
③多言語版マップ (A3版見開き/計20万部) 中国語簡体字・中国語繁体字・韓国語・タイ語	・ マップ面での施設店舗名掲載のみ ※マップのみの発行となるため

### 2. 主な配付・発送先

- ・ 小樽市内 : 観光案内所、観光施設、商店街、交通機関等各所
- ・ 小樽近郊 : 札幌圏や後志圏 (宿泊施設、レンタカー会社、バス会社等)
- ・ 北海道全域 : JR北海道主要駅、北海道内の道の駅や観光案内所
- ・ 全国 : 旅行代理店や個人旅行者への発送対応
- ・ 国外 : 海外観光客誘致事業での活用

### 3. 制作者 : 株式会社オー・プラン (小樽市)

## ●特集ページについて

特集ページは、当協会の観光ガイドマップ制作意図を受け、紙面の企画・取材・監修を制作者が担当しています。ページ毎にテーマを設け、街なみの魅力や立ち寄りたい店舗、モデルコースなどを紹介する構成としています。なお、特集上の掲載施設の選定に関しては、コンセプトに沿って制作者側で決定いたしました。これは広告掲載ではなく、あくまでモデルコース上の情報の一部としてのご紹介となりますので、ご了承願います。

## ●制作方針について

小樽を訪れる観光客の利便性向上、および街の魅力発信ツールとしての発行を主眼としており、観光客目線での紙面づくりを目指します。紙面スペースの都合上、各地域・地区にて事業展開されている小樽観光協会会員様の施設をすべて掲載することは不可能であること、また有料での掲載募集を行い、制作費に充てることをご理解賜りますようお願い申し上げます。

## ●広告募集について

- ・料金設定は別紙をご確認ください。  
※小樽観光協会の会員企業を対象に、会員料金を設定しております。
- ・広告ページは、表4を含めて全13ページです。ページ数の限りを考慮の上、**予定数に達した段階で、締め切らせていただきますので、予めご了承ください。**  
(※予定掲載可能数 約130施設)

**申込締切：2019年11月30日(土) 必着**

**※表4枠につきましては、入札を行う都合上、申込締切11月20日(水)とさせていただきます。**

※入札予定日 11月22日(金) (申込事業者様が確定したのちに調整の上、決定します)

## ●申込方法について

- ・「小樽観光ガイドマップ2020掲載申込書」に必要事項をご記入の上、  
**FAX (0134-23-0522) またはメール (info2007@otaru.gr.jp)**にてお送りください。
- ・複数施設でのお申込みの場合は、お手数ですが、掲載申込書をコピーまたは追加印刷の上、施設ごとにご用意ください。
- ・A枠およびB枠でお申し込みの場合、画像は1MB以上にて、ご用意ください。  
B枠の画像サイズは、(約)縦2.0cm×横4.3cmを予定しています。予めご留意の上、画像をお手配ください。(送信先：[info2007@otaru.gr.jp](mailto:info2007@otaru.gr.jp) / 件名：観光ガイドマップ掲載用画像)

## ●お申込み後のスケジュール

- ・広告紙面作成：掲載申込書を受理次第、広告原稿の製作（日本語版⇒英語版）を進めます。  
(2019年12月末に広告ページ校了予定)
- ・広告掲載料のご請求：最終校正終了後にご請求書をお送りします。  
(2020年1月下旬予定)

## ●注意：お取り扱いできない広告について

小樽の観光に関連のないもの、アダルト、ギャンブル、公序良俗に反する内容、その他当協会が不適切と判断した広告は、掲載をお断わり致します。

- ・小樽観光の公共性及びその品位を損なうおそれのある広告
- ・政治活動、宗教活動及び個人の宣伝に係る広告
- ・個人、団体等の意見広告を内容とする広告
- ・公の秩序又は善良の風俗に反するおそれのある広告
- ・大げさな表現、根拠のない表現又は射幸心を著しく煽る表現を含む広告

## ●申込先 一般社団法人小樽観光協会 (担当：永岡、徳満)

〒047-0007 小樽市港町4-3

TEL：0134-33-2510 FAX：0134-23-0522

E-mail：info2007@otaru.gr.jp

# 小樽観光ガイドマップ2020 広告料金

※2019年10月の消費増税や印刷資材費の高騰への対応のため、広告料金を改定させていただいております。何卒ご了承くださいませようお願いいたします。

●掲載枠及び料金 ※英語版制作の翻訳料も含まれております

A枠	※1店舗・1施設につき <b>通常料金 275,000円</b> <b>会員料金 220,000円</b>	・サイズ枠(約)縦9.2cm×横9.2cm ・フルカラー ・広告枠内:画像+文字情報(枠内でのレイアウト変更可)
		①店名 ②電話番号 ③住所 ④紹介文章 ⑤営業時間・定休日・料金等 ⑥ホームページURL ⑦その他アイコン情報
B枠	※1店舗・1施設につき <b>通常料金 88,000円</b> <b>会員料金 55,000円</b>  *複数店舗割引料金 <b>33,000円(会員のみ)</b>	・サイズ枠(約)縦4.5cm×横4.5cm ・フルカラー ・広告枠内:画像1枚+文字情報
		①店名 ②電話番号 ③住所 ④紹介文章 ⑤営業時間・定休日・料金等 ⑥その他アイコン情報
C枠	※1店舗・1施設につき <b>通常料金 66,000円</b> <b>会員料金 33,000円</b>  *複数店舗割引料金 <b>17,600円(会員のみ)</b>	・サイズ枠(約)縦2.2cm×横4.5cm ・広告枠内:文字情報のみ
		①店名 ②電話番号 ③住所 ④紹介文章 ⑤営業時間・定休日・料金等 ⑥その他アイコン情報
表4	<b>入札により決定</b> <b>(会員のみ)最低入札額</b> <b>1,100,000円</b>	・サイズ枠(約)縦27.5cm×横21.2cm ・フルカラー・デザイン自由(裏表紙全面)

## ●複数広告掲載の割引 (小樽観光協会会員のみ)

経営が同じで複数店舗掲載する場合の取り扱いについて、割引率を設けております。

例1) A枠にて1店舗目を申し込み

➡2店舗目以降のB枠は33,000円(本来55,000円)、C枠は17,600円(本来33,000円)

例2) B枠にて1店舗目を申し込み

➡2店舗目以降のB枠は33,000円(本来55,000円)、C枠は17,600円(本来33,000円)

例3) 複数枠を全てC枠(掲載料33,000円)にて申し込み

➡2店舗目以降のC枠は17,600円(本来33,000円)

※A枠の複数割引はございません

※B枠の複数割引適応数は、1法人につき上限8施設店舗迄とさせていただきます

※同一店舗による複数枠使用の場合は、対象外となります

※上記以外の複数枠掲載につきましては、直接お問い合わせください

# 小樽観光ガイドマップ2020 掲載枠について

※画像・掲載項目はイメージです

## 掲載枠説明

### A 枠

縦 9.2cm  
×  
横 9.2cm

店舗の画像+商品の画像など、注目度抜群の枠です。

※枠サイズ内でのデザイン変更も可能です。お気軽にご相談ください。

## 日本語版

## 英語版

2 日本橋 Sushi Nihonbashi  
〒114-1 Inaho TEL:+81-134-33-3773 MAIL: info@otarusushi.com  
営業時間:11:00~15:00,17:00~21:30 定休日:不定休 137名収容  
MAP H-12 <http://www.otarusushi.com/>

Otaru Sushiyadori  
Otaru's seasonal sushi  
2 Sushi Nihonbashi  
1-1-4 Inaho TEL:+81-134-33-3773 MAIL: info@otarusushi.com <http://www.otarusushi.com/>  
Business Hours:11:00~15:00,17:00~21:30 Closed:Irregular Holidays Seating Capacity: 137

5 おたる政寿司 本店  
Otaru Masazushi Main Restaurant  
TEL.0134-23-0011  
MAP H-12 花園1-1-1  
北海道の新鮮な海の幸を伝統の技でご提供いたします。旬の味わいをご堪能ください。  
①11:00~22:00 ②水曜

6 おたる政寿司 ぜん庵  
Otaru Masazushi Zen-an  
TEL.0134-22-0011  
MAP G-11 色内1-2-1  
光をデザインした安らぎのある空間で、当店自慢の食材をご堪能いただけます。  
①11:00~22:00 ②水曜

5 Otaru Masazushi Main Restaurant  
TEL.+81-134-23-0011  
MAP H-12 花園1-1-1 Hanazono  
Highlighting the best of seasonal seafood through traditional culinary skills, savor the freshest and finest Hokkaido has to offer.  
①11:00~22:00  
②Wednesdays

6 Otaru Masazushi Zen-an  
TEL.+81-134-22-0011  
MAP G-11 1-2-1 Ironai  
Enjoy quality ingredients in a comforting and warm setting created by ambient lighting.  
①11:00~22:00  
②Thursdays

9 小樽たけの寿司  
Otaru Takeno Sushi  
TEL.0134-25-1505  
MAP G-12 柳町2-22  
北海道産食材のこだわりの味をお手ごろ価格でお楽しみください。  
①11:00~15:00,17:00~21:00 ②木曜

10 ふじ鮎 小樽店  
Fujizushi Otaru  
TEL.0134-33-0232  
MAP G-12 柳町5-36  
遠方発祥の伝統の味。磨きあげた職人の技をたっぷりご堪能ください。  
①11:00~20:30 ②不定休

9 Otaru Takeno Sushi  
TEL.+81-134-25-1505  
MAP G-12 2-22 Sakaimachi  
Enjoy carefully selected Hokkaido ingredients at a reasonable price.  
①11:00~15:00,17:00~21:00  
②Thursdays

11 Aotsuka Shokudo & Guest House  
TEL.+81-134-22-8034  
MAP B-2 3-210 Shukutsu  
They're proud of their home-style fisherman's cooking passed down over many generations. The sun glimmer where sunlight reflects off of the ocean during sunrise and sunset is spectacular. A great place to stay overnight as well.  
①10:00~20:00 ②Irregular Holidays  
③9,000 yen / per night

### B 枠 (写真1枚) 縦 4.5cm × 横 4.5cm

おすすめ商品や施設の外観店内など魅力的な画像でPR効果を上げることができます。

画像サイズ  
縦 2.0cm  
×  
横 4.3cm

### C 枠 (写真無し) 縦 2.2cm×横 4.5cm

※紙面内容につきましては、広告募集とともに同時進行での制作となっています。  
変更が生じる可能性もありますので、ご了承ください。